



GILLETTE'S
SAFETY RAZOR
THE STANDARD ARTICLE
SOLD EVERYWHERE
REFUSE SUBSTITUTES

PATENTS
Herbert J. S. Demmon
REGISTERED ATTORNEY, 17
King Street West, Toronto, Ont.
Copyright, protected every-
where; fifteen years' expe-
rience. Write for booklet.

HUTTON'S LIMITED.
18 Market St., Kingston, Ont.
Insurance and Real Estate
Telephone 703

OUR FRESH GROUND COFFEE AT 40c. CAN'T BE BEAT
Try a sample order and be convinced.
NOLAN'S GROCERY,
Princess St.
Phone 730. Prompt Delivery.

Cotton and Wool Waste
and
Acme Sanitary Cotton Wiping Cloths
for Power Houses, Packing Houses, Engine Rooms, and anywhere and everywhere where machinery is used.
Also oils, greases, sponges, cloths, polishing cloths, soft soap, packings, belting, etc.
Our prices are the lowest and our quality the highest. It will pay you to get in touch with us. We shall be glad to make your acquaintance, and you will be just as glad when you have made ours. We are the largest manufacturers and dealers in Canada.
Buy From Us and Support Canadian Industry.
H. Gray & Co.,
21-23 Dalhousie St. TORONTO
Factory - Montreal

Columbia Grafonolas
Cash or on Time
You can select twelve records at 85c and take this 445 Jewel Columbia, making a total of \$55.20 CASH, or else pay us on terms to suit you. Talking machines sold A DOLLAR A WEEK. Come and select what you want.
Pianos
Our stock of New Scale Williams Pianos is worth seeing before you buy. You are not under any obligation. See them anyway and see how easy our terms are. Store open from 9 a.m. till 5.30 p.m., and from 7 p.m. till 9 p.m.
THE NEW SCALE WILLIAMS PIANO AGENCY
J. R. Cote, Manager, 35 Montreal Street.

June Weddings
Black or grey Llama coat, white or pearl grey vest, stripe worsted trousers; up-to-date selection. Prices right. Fit guaranteed.
A call solicited.
Crawford and Walsh,
TAILORS
Princess and Bagot Sts. : Kingston, Ont.
Ladies' Tailoring in connection.

DIED AT GANANOQUE
THE LATE MRS. J. BLANCHETTE, OF GARDEN ISLAND.
Gananoque is to have \$10,000 Rink By Next Fall - Liquor Store Proprietor Fined \$105. For Selling to An Indian.
Gananoque, May 19.—Catherine Blanchette, wife of J. Blanchette, of Garden Island, passed peacefully away at the home of her daughter, Mrs. Richard Cliffe, North street, on Sunday, in the 83rd year of her age. Deceased was well known and highly esteemed in this section, having moved here with her former husband, the late Leander La France, some forty-five years ago, and a large proportion of the intervening years were spent in Gananoque. She has been in quite feeble health for some time past. Besides her husband, who is upwards of ninety years of age, she leaves one daughter, Mrs. Cliffe, and three sons, Joseph and Leander La France, North street, and A. La France of Ottawa. The funeral took place this morning to St. John's church, where requiem mass was sung for the repose of her soul, and the remains were interred in the Roman Catholic burying ground.
The funeral of the late William T. C. McLellan took place from the home of his parents, Mr. and Mrs. William McLellan, First street, yesterday afternoon to Gananoque cemetery and was largely attended. Rev. Henry Gracey conducted the funeral service at the home, and Leeds lodge, No. 201, A. F. and A. M., its service at the grave. The floral tributes were numerous and attested to the high esteem in which deceased was held.
William Hale, proprietor of the liquor store at the west end of the bridge, was found guilty by Police Magistrate W. B. Carroll, of selling liquor to an Indian of the Iroquois tribe, named Comstock, residing near Berrington, and a fine of \$75 and costs, amounting in all to upwards of \$105, was imposed.
It is understood that both Mr. Byers and Mr. Gilmore, who tendered for the new covered rink being negotiated for this season have agreed to modify their tenders to the \$10,000 limit set by those looking after the project. It is expected that the rink is an assured fact and will be in readiness by September.
Mrs. E. H. Hurd, spending the past two weeks in Kingston, guest of her son, Frank H. Hurd, Stephen street, has returned home. Patrick McDonald, a former resident of the town, now located in Kingston, spent Sunday in town with friends and relatives. Mr. and Mrs. Scott Wellington street, who have resided here for a number of years left yesterday to locate in Hamilton. Gordon E. Hurd, spending the past few days in town left this morning for his duties in Kingston. Gananoque's new post office was opened for the use of the general public on Monday morning. The night mail on Sunday was also handled there.
Good Feed.
For sale, damaged wheat. Purchase at James Richardson's wharf, foot of Princess street.

QUEBEC
ANTICOSTI IS
NEWFOUNDLAND
GULF OF ST. LAWRENCE
CAPE RACE
NEW BRUNSWICK
NOVA SCOTIA
JULE I.
WHERE SURVIVORS WERE PICKED UP.
WHERE COLUMBIAN BUZZED.

THE DISASTER ZONE
Map showing the location of the wreck of the Columbian, in the Atlantic, south of Cape Race, and the district in the ocean over which the little boat with 15 men, 11 of whom died, drifted helplessly for 14 days until picked up 45 miles south of Sable Island on May 18th.

RESIDENCE BURNED
Beautiful Home of A. M. Osborne Prey to Flames.
Wellington, May 19.—On Saturday afternoon the train was going west, the cry of "Fire!" was heard. The beautiful residence of Mr. and Mrs. A. M. Osborne was discovered to be in flames and was burned to the ground with all the contents and just a few things were saved. Clothing, bedding and furniture were burned. All worked heroically. Mrs. Osborne was away in Belleville at the time and returned home on the midnight train, prostrate with grief. Mr. and Mrs. Osborne are now with the former's mother. The loss is not covered with insurance, sorry to report. There is no fire protection in Wellington but all worked heroically, and did their best to save the property. No other property was burned.
Slabbed through the lung with an umbrella rod, while playing, a Toronto boy dies of injuries an hour afterwards.

Heart Pains, Headaches and Dreaded Insomnia
Fenian Raid Veteran Tells of the Terrors of Sleepless Nights From Exhausted Nerves—Dr. Chase's Nerve Food Cured.
If the nervous energy expended during the day in work, worry and the activities of life is not restored by restful sleep at night there can be only one result to the nervous system—nervous collapse.
This letter tells of the terrors of long nights spent in tossing, and for three years Mr. Weaver battled on, only to find himself growing weaker, and with heart pains and headaches which almost drove him wild.
Doctors did not succeed in overcoming the terrible sleeplessness, but he fortunately heard of Dr. Chase's Nerve Food, and states in this letter that eight boxes of this great restorative cured him.
Mr. James Wesley Weaver, a veteran of the Fenian Raid, Port Dalhousie, Ont., writes:—"For years I was afflicted with nervousness and dreaded insomnia, so that I never knew for three years what a full hour's sleep was, never more than dozing for a few minutes at a time. Heart pains and headaches almost drove me wild. I had spells of weakness and cramps in stomach and limbs.
"Though I tried several doctors, it was money uselessly spent. Finally Dr. Chase's Nerve Food was brought to me, and eight boxes cured me. It is simply wonderful what benefit I have obtained from this treatment."
There are so many thousands of cases similar to this one on record that it seems folly to waste time on any other treatment when a nerve restorative is required. Dr. Chase's Nerve Food, 50c a box, 6 for \$2.50, all dealers, or Edmanston, Bates & Co., Limited, Toronto.

LIVE STOCK MARKETS
The Prices Paid at the Various Centres.
Union Stock Yards, Toronto, May 18.—Receipts were large, 124 cars, 2,543 cattle, 203 hogs, 43 sheep and lambs and 218 calves.
Cattle—There was a good active cattle market, with prices firm at last week's quotations. The top load today sold at \$8.50, while last week the best price was \$8.45. Choice butchers' steers, \$8 to \$8.30, and one load at \$8.50; good butchers' steers, \$7.75 to \$8; medium butchers' steers, \$7.50 to \$7.75; common butchers' steers, \$7 to \$8.40; choice butchers' heifers, \$7.75 to \$8.15; common butchers' heifers, \$7.20 to \$7.75; choice cows, \$7.75 to \$7.90; good cows, \$6.50 to \$7; canners, \$5.50 to \$4.75.
Feeders and stockers—Market firm with prices unchanged. Choice steers, \$7.35 to \$7.50; medium steers, \$7 to \$7.25; stockers, \$6.75 to \$7; short-keep feeders, \$7.60 to \$7.75.
Hogs—Receipts—Few on sale, not enough for demand, at \$9 to \$100 each; bulk sold at \$70 to \$90 each.
Calves—Receipts moderate and prices firm. Choice veals, \$9.50 to \$10; common to medium, \$8.25 to \$8.50.
Sheep and lambs—Receipts light, not enough to make a market. Sheep, \$6.50 to \$7.75; culls and rams, \$5 to \$5.75; lambs, choice ewes and wethers, \$8.50 to \$9.75; spring lambs, \$7 to \$10.
Hogs—Receipts moderate and prices lower. Selected, fed and watered, \$8.25 and \$7 to L.o.b. cars and \$8.50 weighed off cars.
Montreal Live Stock.
Montreal, May 18.—Trade was good at the West End market this morning, without material change in the prices of cattle, but the presence of about 1,600 north-west hogs on the market depressed the prices of pork.
Receipts were: Cattle, about 700; calves, 200; sheep and lambs, 250; hogs, 2,500.
Prime heaves, 7-8 to 8 1-2 medium, 5-1-2 to 7-1-4; common, 4-1-2 to 5-1-2; large bulls, 1-2 to 1-4-6; calves, 3 to 7; sheep, 5-1-2 to 8; spring lambs, \$4 to \$6 each; hogs, 9 to 11-8; north-west hogs, 8-5-3 to 8 3-4.
Chicago Live Stock
Chicago, May 18.—Cattle—Receipts, 21,000; market steady; beefs, \$7.35 to \$8.30; steers, \$7.10 to \$8.25; stockers and feeders, \$8.40 to \$8.50; cows and heifers, \$3.65 to \$8.65; calves, \$7.50 to \$10.50.
Hogs—Receipts, 30,000; market steady; light, \$8.35 to \$8.60; mixed, \$8.30 to \$8.57-1-2; heavy, \$8.10 to \$8.55; rough, \$8.10 to \$8.25; pigs, \$7.50 to \$8.45; bulk of sales, \$8.50 to \$8.55.
Sheep—Receipts, 18,000; market slow; sheep, \$5.35 to \$6.20; yearlings, \$6 to \$7.25; lambs, native, \$6.25 to \$8.45; springs, \$6.50 to \$9.75.
Buffalo Live Stock
East Buffalo, N. Y., May 18.—Cattle—Receipts, 4,600; heavy, slow and 150 to 250 lower; light, active and steady to easy; prime steers, \$8.85 to \$9; shipping, \$8.25 to \$8.75; butchers, \$7.25 to \$8.60; heifers, \$7 to \$8.40; cows, \$3.75 to \$7.50; bulls, \$6 to \$7.50; stockers and feeders, \$6.75 to \$8; stock heifers, \$6.50 to \$7; fresh cows and springs steady, \$35 to \$90.
Veals—Receipts, 18,400; active and steady; heavy and mixed, \$8.40 to \$8.85; yorkers, \$8.85 to \$9; pigs, \$8.90 to \$9; roughs, \$7.50 to \$7.65; stags, \$6.50 to \$7; dairies, \$8.60 to \$8.85.
Sheep and lambs—Receipts, 14,400; sheep active; wethers, 5c higher; lambs, slow; lambs and yearlings, 25c lower; lambs, \$6 to \$8.60; yearlings, \$5 to \$7.75; wethers, \$6.10 to \$6.65; ewes, \$2.50 to \$6; sheep, mixed, \$5.85 to \$6.15.

BUNYAN WAS INSPIRED
OWED MUCH TO LE PELERINAGE DE L'HOMME
Written by De Gulliville in the Thirteenth Century—Had Also Been Translated by Poet Chaucer
The Pilgrim's Progress has been the best seller in the world, next to the bible. It was published by John Bunyan in 1678. By 1685, or in only seven years, it has passed through ten editions. It has been translated into almost every language, and hundreds of thousands of copies have been scattered over the face of the earth.
It is therefore all the more interesting to learn now at this late date that John Bunyan borrowed the entire idea of The Pilgrim's Progress from a work called the Pilgrimage de Man, or in the French, in which it was originally written by Gulliville de Gulliville, Le Pelierinage de l'Homme.
The author of the French book was born in 1295 and died in 1360, and translations of his remarkable work appeared in England as early as 1329. It is now known that no less a person than Geoffrey Chaucer, was the first translator of Gulliville's Dream, and for a long time that poem was considered original with Chaucer, until his poem was compared with the original French. Many other translations of Gulliville's were made into English.
The Frenchman wrote in verse and Bunyan in prose, but there are so many resemblances that it is impossible to suppose the Englishman not very familiar indeed with the original in translation. The similarities are so many as to make the theory of literary coincidence impossible.
It is also a mistake to believe that Bunyan pretended to have written his work in Bedford jail, which he is said to have called a "den." What led to this mistaken idea is that in some editions of the work the word "g-onl," or "jail," has been inserted opposite the word "den." This does not happen earlier than the seventh edition, so it is plain Bunyan himself did not wish the public to believe that he had written his work in jail. The word "den" really meant in old English a wooded valley or uncultivated part of the country, and it was in such surroundings that he dreamed his vision. He wanted his readers to believe that he saw this vision while walking or sitting in some sequestered spot in the country. This is precisely what de Gulliville wanted his readers to believe and here is the first great point of resemblance.
While Bunyan calls his pilgrim Christian and to de Gulliville he is only Man, the deadly parallel proves how close Bunyan approached his predecessor by several centuries.
Bunyan writes in the apology for his book: "As I walked through the wilderness of this world, I alighted on a certain place where was a den, and laid me down in that place to sleep; and as I slept I dreamed a dream."
The Frenchman wrote: "Once, in the year 1310, I had a dream three times, a very marvellous dream, but so strange a dream that on my awakening I wrote it down."
Christian describes the Holy City: "There is an endless kingdom to be inhabited, and everlasting life to be given us, that we may inhabit that kingdom forever. There are crowns of glory to be given us, and garments that will make us shine like the sun in the firmament of heaven. There shall be no more crying nor sorrow, for He that is owner of the places will wipe away all tears from our eyes."
Bunyan makes Christian say: "There is no city so beautiful, nor none like unto it, there is no place like it, for the roads and the walks are of pure gold, and living stones are its pavements and high walls are round about, and there is all joy and no whit of sadness."
Bunyan makes Christian say: "There we shall be with Cherubim and Seraphim, creatures that will dazzle our eyes to look on them. There, also, you shall meet with thousands and tens of thousands who have gone before us to that place."
The Frenchman says: "There Cherubim are on every side, shining in wondrous glory, all brilliant as they turn round; there are the pilgrims of great renown."
Thus far page upon page we might compare both versions and find even more points of resemblance, proving that Bunyan helped himself liberally to whatever suited his purpose. Yet he added out of the wealth of his genius much which made The Pilgrim's Progress all his own; and it is no dimming of his glory to show that he borrowed ideas, and many of them, from a famous original.

SONNETS BY KEATS
Hitherto Unpublished—A Whimsical Crooning With Laurel
London, May 19.—The London Times prints two hitherto unpublished sonnets by Keats, in Keats' handwriting, written on a blank page which immediately precedes the sonnets in the edition of his "poems" published by C. & J. Ollier in 1817. The copy bears on the title page an inscription in Keats' handwriting, "To J. H. Reynolds, from his friend, J. Keats."
The London Times is able to print the new sonnets through the courtesy of Dr. E. Horner, a private tutor, resident in London, whose father purchased the volume containing them at Leipzig about the year 1875.
The first sonnet, entitled "On Receiving a Laurel Crown From Leigh Hunt," reads:
"Minister as flying swiftly, and as you
Nothing unearthly has enticed my
Or into adoleptic labyrinth. I would
Catch an immortal thought to pay
I owe to the kind poet who has set
Upon my ambitious head a glorious
gem.
Two budding laurel sprigs. 'Tis dear-
ly paid
To be conscious of such a coronet.
Still time is fleeting, and no dream
arises
Gorgeous as I would have it. Only
I see
A trampling down of what the world
most prizes
Turban and crowns and blank regality.
And then I run into most wild sur-
mises
Of all the many glories that may be."
The second sonnet is entitled "To Ladies Who Saw Me Crowned," and reads:
"What is there in the universal earth
More lovely than a wreath from the
bay tree?
Happily a halo round the moon—a
gleam
Circling from three sweet pair of lips
in mirth.
Circling from three sweet pair of lips
in mirth.
And happy you will say the dewy
birth
Of morning roses—rippling tenderly,
Spread by the halcyon's breast upon
the sea.
But these comparisons—are nothing
worth.
Then is there nothing is the world
so fair?
The silvery tears of April? Youth
of May?
Of June, that breathes of life—for
butterflies?
No—none of these can from my fa-
vorite bear
Away the palm—yet shall it ever
pay
Due reverence to your most sovereign
eye."

CLEAN—No dust or flying ashes. Ash chutes guide all ashes into convenient pan.
McClary's Sunshine Furnace
No ash shovelling necessary. See the McClary dealer or write for booklet.
SOLD BY J. B. BUNT & CO.

E. & W. J. BOYD
Hacks and Automobiles
PHONE 535

Why Pay High Prices?
I will give you FIRST CLASS GOODS The Style and Fitting will be faultless. The Finish and Workmanship will be perfect. The price will be from \$2.00 to \$7.00 LOWER than you have been paying.
RALPH SPENCER
The Tailor.
620 Princess Street
Opposite St. Andrew's Church

Notice
PALACE Livery
84 to 88 Princess St.
Has re-opened as a first-class livery, hack and boarding stable. Vehicles of all descriptions.
L. LAWLESS, Prop.
Phone 77

All Orders Filled
For
Milk, Cream, Butter and Ice Cream
Price's Dairy,
Office 277 Princess-St.
H. F. PRICE Phone 845

You Pay Less Here
Anniversary Week **MENDELS** Anniversary Week
Our Anniversary Sale
IS ATTRACTING LARGE NUMBERS THIS WEEK
Have you been in yet? If not you are missing it. Special bargains offered each day.
WEDNESDAY BARGAINS
49c. Whitewear 49c.
30 doz. Corset Covers, Drawers and Gowns, made from fine quality, daintily trimmed; sold regular to \$1.00 a garment.
Sale Price 49c your choice
89c. Whitewear 89c.
In this lot will be found Gowns, Skirts, Drawers and Corset Covers of the better class. Extra fine quality; good value at regular \$1.50.
Sale Price 89c, your choice
23c Summer Underwear 23c
40 doz. Fine Ribbed Vests and Drawers, all styles, every size, medium weight for present wear. Regular 35c.
Sale Price 23c, your choice
98c. House Dresses 98c.
10 doz. Ladies' and Misses' House Dresses, made from American materials, guaranteed fast colors.
Sale Price 98c, your choice
COATS & SUITS at HALF PRICE
SEE OUR WINDOWS—KEEP POSTED—READ OUR DAILY ADS.
132-134 MENDELS Princess St
Kingston's Only Exclusive Ladies' Ready-to-Wear Store.
T. J. O'CONNOR, Manager. Phone 532

QUEBEC
ANTICOSTI IS
NEWFOUNDLAND
GULF OF ST. LAWRENCE
CAPE RACE
NEW BRUNSWICK
NOVA SCOTIA
JULE I.
WHERE SURVIVORS WERE PICKED UP.
WHERE COLUMBIAN BUZZED.

THE DISASTER ZONE
Map showing the location of the wreck of the Columbian, in the Atlantic, south of Cape Race, and the district in the ocean over which the little boat with 15 men, 11 of whom died, drifted helplessly for 14 days until picked up 45 miles south of Sable Island on May 18th.

RESIDENCE BURNED
Beautiful Home of A. M. Osborne Prey to Flames.
Wellington, May 19.—On Saturday afternoon the train was going west, the cry of "Fire!" was heard. The beautiful residence of Mr. and Mrs. A. M. Osborne was discovered to be in flames and was burned to the ground with all the contents and just a few things were saved. Clothing, bedding and furniture were burned. All worked heroically. Mrs. Osborne was away in Belleville at the time and returned home on the midnight train, prostrate with grief. Mr. and Mrs. Osborne are now with the former's mother. The loss is not covered with insurance, sorry to report. There is no fire protection in Wellington but all worked heroically, and did their best to save the property. No other property was burned.
Slabbed through the lung with an umbrella rod, while playing, a Toronto boy dies of injuries an hour afterwards.